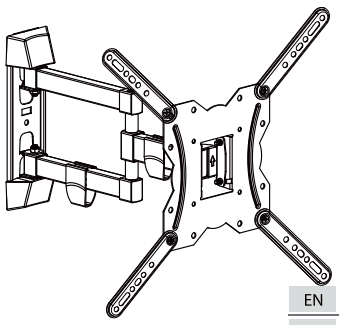
kromax
technology of installation



Model
GALACTIC-40
FULL MOTION
22"-65"
56 -165 cm
MAX WEIGHT 35kgl
VESA min 100x100 max 400x400

EN Mounting instructions
DE Semnătură
RU Инструкция по сборке
UA Інструкція по збірці
BY Інструкцыя па зборцы
KZ Құрастыру жөніндегі нұсқаулық
GE აწყობის ინსტრუქცია
MD Instrucțiuni de asamblare

EN Thank you for your choice of the product of KROMAX company

Please study the manual before you start the installation of the product.

Caution:
• The present product is the subject for concrete of brick wall mounting, either as for wooden framed wall with cover of thickness not more than 3 mm. The attached mounting tools are created only for the mounting on the above mentioned surfaces. Should the wall is made of any other material, we do not advise to mount the product by yourself. In such case please get the advice from the specialist.
• Before the mounting of the bracket, please get sure that that the wall doesn't contain the electrical cable, gas, sanitary stream and other uncoupling.
• The present product contains the small units which are dangerous by the throat asphyxiation. Such small units must be kept in the place unreachable for the children.
• The present product is for in-door use only. The out-door usage of this product will cause the destroy and breakage.

Important: Before you start the mounting, please get sure that you have got all units and compare them with list. Should you find any missing or broken units, please get in touch with our Service department.

Technical service: You should run the regular check-in (minimum, 1 time within 3 month) that the all parts of the bracket are fixed, thus the usage of the product will be safety.

Warranty:
• The company Kromax provides a manufacturer's warranty on all welded and mechanical connections of this item during the entire life period. In case of the defect, the product will be replaced or repaired for free. Should the model is out of production, KROMAX company keeps the right to replace it for the similar model by the same price and functionality.
• The warranty doesn't cover the breakages, caused by: natural unit depreciation, violation of manual rules when mounting/usage of the product, changes in product construction, repair by non-authorized entities and persons.
• Should you find the damage under warranty, please send the product to the office of KROMAX company provided with the documents confirming this purchase.

DE Vielen Dank für Ihre Wahl des Produktes der Firma KROMAX

Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie mit der Installation des Produkts zu beginnen.

Achtung:
• Das vorliegende Produkt ist das Thema für Beton aus Ziegelwandmontage , entweder als für Holzrahmen Wand mit Abdeckung mit einer Dicke von nicht mehr als 3 mm. Die beigefügten Montagehilfsmittel sind nur für die Montage auf den genannten Flächen erzeugt. Sollte die Wand aus einem anderen Material, die wir nicht beraten, um ein Produkt selbst zu montieren. In diesem Fall nehmen Sie bitte den Rat vom Spezialisten.
• Vor der Montage der Halterung, nehmen Sie bitte sicher, dass, dass die Wand nicht das elektrische Kabel, Gas, Strom und andere Sanitär Entkopplung enthalten.
• Das vorliegende Produkt enthält die kleinen Einheiten, die von der Kehle ersticken gefährlich sind. Solche kleinen Einheiten müssen an dem Ort, unerreichbar für Kinder zu halten.
• Das vorliegende Produkt ist nur für den Innengebrauch. Die Outdoor Verwendung dieses Produkts bewirkt, dass die Zerstörung und Bruch.

Wichtig: Bevor Sie mit der Montage beginnen, nehmen Sie bitte sicher, dass Sie alle Geräte erhalten haben, und vergleichen Sie sie mit Liste. Sollten Sie noch fehlenden oder fehlerhaften Einheiten zu finden, wenden Sie sich bitte an unseren Service zu bekommen.

Technische Unterstützung: Sie sollten den regulären Check-in (mindestens 1 Mal in 3 Monate), die alle Teile der Halterung fixiert laufen, damit die Verwendung des Produkts wird die Sicherheit sein.

Garantie:
• Die Firma Kromax übernimmt die Garantie auf alle mechanischen und geschweißten Verbindungen dieses Produkts während seiner gesamten Lebensdauer. Im Falle des Mangels, wird das Produkt ersetzt oder kostenlos repariert werden. Sollte das Modell wird nicht mehr produziert, hält KROMAX Unternehmen das Recht, sie für die ähnliches Modell ersetzen, um den gleichen Preis und Funktionalität.
• Die Garantie deckt die Bruchschäden, verursacht durch nicht: natürliche Einheit Abschreibungen, Verletzung der manuellen Regeln bei der Montage / Verwendung des Produkts, Änderungen der Produkt Bau, Reparatur durch nicht autorisierte Stellen und Personen.
• Sollten Sie den Schaden im Rahmen der Gewährleistung zu finden, senden Sie bitte das Produkt, um das Amt des KROMAX Unternehmen mit den Unterlagen zur Bestätigung diesen Kauf zur Verfügung gestellt.

RU Благодарим Вас за приобретение изделия компании KROMAX

Перед сборкой и установкой данного изделия, внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией.

Внимание:
• Данное изделие предназначено для крепления на бетонную, кирпичную или деревянную каркасную стену с толщиной штукатурки не более 3 мм. Входящие в комплект крепежные изделия предназначены исключительно для крепления на вышеуказанные поверхности. Если стена изготовлена из других материалов, мы не рекомендуем самостоятельно устанавливать данное изделие. В этом случае проконсультируйтесь у квалифицированных специалистов.
• Перед установкой кронштейна убедитесь, что в стене на месте крепления, не проходит электрический кабель, газопровод, сантехнические и другие развязки.
• Данное изделие содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушения при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
• Данное изделие предназначено только для эксплуатации в помещениях. Использование данного изделия на улице может привести к его поломке.

Важно: Перед сборкой и установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если в комплекте отсутствуют какие-либо детали или они повреждены, свяжитесь с нашей Службой технической поддержки по телефону 8 800 5555 88 3

Техническое обслуживание: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы все детали кронштейна были зафиксированы, и его использование было безопасным.

Гарантия:
• Компания Kromax предоставляет гарантию производителя на все сварные и механические соединения данного изделия в течение всего срока службы. В случае обнаружения дефекта, изделие будет отремонтировано или заменено бесплатно. Если модель снята с производства, компания KROMAX сохраняет за собой право обменять её на аналогичную по стоимости и функциональности.
• Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные: естественным износом деталей, нарушением положений инструкции при установке и/или эксплуатации изделия, изменениями, внесенными в конструкцию изделия, ремонтом, произведенным не в авторизованных сервисных центрах, а другими организациями или лицами.
• При обнаружении брака, являющегося гарантийным случаем, изделие необходимо отправить в адрес компании KROMAX вместе с оригиналом документа, удостоверяющего покупку.

UA Дякуємо Вам за придбання виробу компанії KROMAX

Перед складанням і установкою даного виробу, уважно ознайомтеся з цією інструкцією.

Увага:
• Даний пристрій призначений для кріплення на бетонну, цегляну або дерев'яну каркасну стіну з товщиною штукатурки не більше 3 мм. Вхідні в комплект кріпильні вироби призначені виключно для кріплення на вищевказані поверхні. Якщо стіна виготовлена з інших матеріалів, ми не рекомендуємо самостійно встановлювати даний виріб. У цьому випадку проконсультуйтеся у кваліфікованих фахівців.
• Перед установкою кронштейна переконайтеся, що в стіні на місці кріплення, не проходить електричний кабель, газопровід, сантехнічні та інші розв'язки.
• Цей виріб містить маленькі деталі, які становлять небезпеку удушення при ковтанні. Такі деталі необхідно зберігати в недоступному для дітей місці.
• Даний виріб призначений тільки для експлуатації в приміщеннях. Використання даного виробу на вулиці може привести до його поломки та отриманню травм.

Важливо: Перед складанням і установкою переконайтеся, що Ви отримали всі деталі відповідно до списку комплектуючих. Якщо в комплекті відсутні будь-які деталі або вони пошкоджені, зв'яжіться з нашою Службою технічної підтримки.

Технічне обслуговування: Необхідно регулярно перевіряти (як мінімум, раз на три місяці), щоб всі деталі кронштейна були зафіксовані, і його використання було безпечним.

Гарантія:
• Компанія Kromax надає гарантію виробника на всі зварні і механічні з'єднання даного виробу протягом усього терміну служби. У разі виявлення дефекту, виріб буде відремонтовано або замінено безкоштовно. Якщо модель знята з виробництва, компанія KROMAX зберігає за собою право обміняти її на аналогічну за вартістю і функціональністю.
• Гарантія не поширюється на пошкодження, викликані: природним зносом деталей, порушенням положень інструкції при встановленні та/або експлуатації виробу, змінами, внесеними в конструкцію виробу, ремонтом, виконаним не в авторизованих сервісних центрах, а іншими організаціями чи особами.
• При виявленні браку, що є гарантійним випадком, виріб необхідно відправити на адресу компанії KROMAX разом з оригіналом документа, що засвідчує покупку.

BY Дзякуем за набыццё прадукта кампаніі KROMAX

Перад зборкай і усталяваннем прадукта ўважліва азнаёмцеся з гэтай інструкцыяй.

Увага:
• Прадукт прызначаны для ўмацавання на бетонную, цагляную або драўляную каркасную сцяну з таўшчынёй тынкоўкі не больш за 3 мм. Крапежныя прылады, якія ўваходзяць у камплект прызначаныя выключна для мацавання на вышэйпаказаныя паверхні. Калі сцяна выраблена з іншых матэрыялаў, мы не рэкамендуем самастойна ўсталёўваць прадукт. У гэтым выпадку пракансультуйцеся ў кваліфікаваных спецыялістаў.
• Перад усталёўкай кранштэйна пераканайцеся, што ў сцяне не праходзіць электрычны кабель, газаправод, сантэхнічныя і іншыя развязкі на месцы мацавання.· Прадукт змяшчае маленькія дэталі, якія небяспечны задушваннем пры пападанні ўнутр. Такія дэталі неабходна захоўваць у недаступным для дзяцей месцы.
• Прадукт прызначаны толькі для эксплуатацыі ў памяшканнях. Выкарыстанне прадукта на вуліцы можа прывесці да яго злому і атрымання траўмаў.

Важна: Перад зборкай і устаноўкай пераканайцеся, што Вы атрымалі ўсе дэталі ў адпаведнасці са спісам камплектуючых. Калі ў камплекце адсутнічаюць якія-небудзь дэталі або яны пашкоджаныя, звяжыцеся з нашай Службай тэхнічнай падтрымкі.

Тэхнічнае абслугоўванне: Неабходна рэгулярна правяраць (не менш за раз у тры месяцы), каб усе дэталі кранштэйна былі зафіксаваныя, і яго выкарыстанне было бяспечным.

Гарантыя:
• Кампанія Kromax прадастаўляе гарантыю вытворцы на ўсе зварныя і механічныя злучэння гэтага вырабы на працягу ўсяго тэрміну службы. У выпадку выяўлення дэфекту, прадукт рамантуецца або замяняецца бясплатна. Калі мадэль знятая з вытворчасці, кампанія KROMAX захоўвае за сабой права абмяняць яе на аналагічную па кошту і функцыянальнасці.
• Гарантыя не распаўсюджваецца на пашкоджанні, выкліканыя: натуральным зносам дэталяў, парушэннем палажэнняў інструкцыі пры ўсталёўцы і / або эксплуатацыі прадукту, зменамі, унесенымі ў канструкцыю прадукту, рамонтам, выкананым не ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах, а іншымі арганізацыямі або асобамі.
• Пры выяўленні браку, які з'яўляецца гарантыйным выпадкам, прадукт неабходна адправіць у адрас кампаніі KROMAX разам з арыгіналам пасведчання куплі.

KZ KROMAX компаниясының бұйымдарын сатып алғаныңыз үшін Сізге алғыс білдіреміз

Бұл бұйымды құрастырар алдында әрі орнатпас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Назар аударыңыз:
• Бұл бұйым сылағының қалыңдығы 3 мм аспайтын каркасты бетон, кірпіш немесе ағаш қабырғаларға бекіндіруге арналған. Комплектідегі бекіткіш бұйымдар тек қана осы аталған бедерлерге бекіндіруге арналған. Егер қабырға басқа материалдан жасалған болса, онда біз осы бұйымды өздігіңізбен орнатпауды ұсынамыз. Мұндай жағдайда білікті мамандармен ақылдасыңыз.
• Кронштейнді орнатар алдында қабырғаның бекіндіретін тұсында электр кабелі, газ түтіктері, сантехникалық және басқа да тармақшалар өтпейтіндігіне көз жеткізіп алыңыз.
• Бұл бұйымда кездейсоқ жұтып қойғанда, дем жібермейтін қауіпті кішкене саймандары бар. Ондай саймандарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаған жөн.
• Бұл бұйым тек қана бөлмелер ішінде орнатуға арналып отыр. Бұл бұйымды сырттағы жағдайларда пайдалану оның бүлінуіне немесе жарақат алуға апарып соқтырады.

Маңызды: Құрастырып, бекітер алдында Сіз саймандарының тізіміне қарай барлық детальдарын түгел алғандығыңызға көз жеткізіңіз. Егер комплектіде қандайда бір детальдары жоқ болса, немесе олар бүлінген жағдайда болса, біздің Техникалық қолдау қызметімізбен байланысқа шығыңыз.

Техникалық қызмет көрсету: Кронштейннің барлық детальдары сенімді орнатылғандығын, әрі оны пайдаланылуы қауіпсіз болуы үшін ұдайы (ең кем дегенде үш айда бір мәрте) тексеріп отыру қажет болады.

Кепілдік:
• KROMAX компаниясы осы бұйымның бүкіл қызмет ету мерзімі ішінде барлық дәнекерленген және механикалық жалғануларына өндіруші кепілдігін береді. Ақау табыла қалған жағдайда, бұйымды тегін жөндейміз немесе айырбастаймыз. Егер де модель өндірістен шығарылған болса, KROMAX компаниясы құнына әрі функционалдығына қарай басқа тап сондай ұқсас бұйымға ауыстырып беру құқын сақтап қалады.
• Детальдары өздігінен тозғанда, бұйымды орнатқанда және/немесе пайдаланғанда нұсқаулығының талаптары бұзылған жағдайда, бұйымның конструкциясына өзгертулер енгізілгенде, авторизацияланған сервистік орталықтарда жөнделмегенде, керісінше басқа ұйымдар немесе тұлғалар жөндегенде кепілдік жүрмейді.
• Кепілдік жағдайы болып табылатын ақау табылғанда, бұйымды сатып алынғандығын растаушы құжаттың түпнұсқасымен бірге KROMAX компаниясының атына жіберу қажет болады.

GE მადლობა კამპანია KROMAX–ის ნაკეთობის შეძენისთვის. წინამდებარე ნაკეთობის აწყობამდე და დამონტაჟებამდე, ყურადღებით შეისწავლეთ წინამდებარე ინსტრუქცია.

ყურადღება:
წინამდებარე ნაკეთობა განკუთვნილია ბეტონის, აგურის ან ხის კარკასიან კედლზე, ბათქაშის სისქით არაუმეტეს 3 მმ, დამაგრებისთვის. კომპლექტის შემადგენლობაში შეტანილი სამაგრი ნაკეთობები განკუთვნილია მხოლოდ და მხოლოდ ზემომითითებულ ზედაპირებზე დამაგრებისთვის. თუ კედელი სხვა მასალებიდან არის დამზადებული, ჩვენ გირჩევთ დამოუკიდებლად დაამონტაჟოთ წინამდებარე ნაკეთობა. ამ შემთხვევაში საკონსულტაციოდ მიმართეთ კვალიფიცირებულ სპეციალისტებს.
კრონშტეინის დაყენების წინ დარწმუნდით, რომ დამაგრების ადგილზე არ გადის ელექტროკაბელი, გაზსადენი, სანტექნიკური ან სხვა კვანძი.
წინამდებარე ნაკეთობა შეიცავს წვრილ დეტალებს, რომლებსაც შეუძლიათ გამოიწვიონ სულის ხუთვა ჩაყლაპის შემთხვევაში. ამგვარი დეტალები შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილზე.
წინამდებარე ნაკეთობა განკუთვნილია მხოლოდ შიგნით სათავსში ექსპლუატაციისთვის. წინამდებარე ნაკეთობის ქუჩაში გამოყენებამ შეუძლია გამოიწვიოს მისი დაზიანება და ტრავმის მიყენება.

მნიშვნელოვანია: წინამდებარე ნაკეთობის აწყობამდე და დამონტაჟებამდე დარწმუნდით, რომ თქვენ მიღებული გაქვთ ყველა დეტალი, რომლებიც ჩამოთვლილია კომპლექტაციის სიაში. თუ კომპლექტს აკლია რომელიმე დეტალი ან დეტალი დაზიანებულია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ ჩვენი ტექნიკური მხარდაჭერის სამსახურს.

ტექნიკური მომსახურება: საჭიროა რეგულარულად (ყველაზე ცოტა ერთხელ სამი თვის განმავლობაში) კრონშტეინის ყველა დეტალის სანდო ფიქსაციის და მისი ხმარების უსაფრთხოების შემოწმების ჩატარება.

კომპანია უზრუნველყოფს Kromax მწარმოებლის გარანტია ყველა მექანიკური და შედუღებამდე კავშირები ამ პროდუქტის მთელი ცხოვრება. დეფექტის აღმოჩენის შემთხვევაში ნაკეთობა უფასოდ იქნება შეკეთებული ან გამოცვლილი. თუ მოდელი მოხსნილია წარმოებიდან, კამპანია KROMAX იტოვებს უფლებას გამოცვალოს ნაკეთობა ანალოგიურზე ღირებულებით და ფუნქციებით.

გარანტია არ ვრცელდება იმ დაზიანებაზე, რომელიც გამოწვეულია: დეტალების ბუნებრივი გაცვეთის შემთხვევაში, ინსტრუქციის დარღვევის შემთხვევაში ნაკეთობის აწყობის და\ან ექსპლუატაციის დროს, ნაკეთობის კონსტრუქციაში ცვლილებების შეტანის შემთხვევაში, და თუ რემონტი ჩატარებულია სხვა ორგანიზაციის და პირის მიერ, და არა სპეციალურ სერვის ცენტრებში.

წუნის, რომელიც წარმოადგენს საგარანტიო შემთხვევას, გამოვლენის შემთხვევაში ნაკეთობა გადაგზავნილი უნდა იქნეს კამპანია KROMAX–ის მისამართზე საბუთის ორიგინალის, რომელიც ნაკეთობის ყიდვას დაადასტურებს, თანდართვით.

MD Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului companiei KROMAX

Înainte de asamblare şi instalare a acestui produs, vă rugăm să citiți prezentele instrucțiuni.

Atenție:
• Acest produs este destinat pentru fixare pe pereți de beton, cărămidă sau cu carcasa de lemn cu tencuiala de o grosime nu mai mare de 3 mm. Elemente de fixare care fac parte din produs sunt destinate exclusiv pentru fixare pe suprafețe specificate mai sus. În cazul în care peretele este realizat din alte materiale, noi nu recomandăm să folosiți produsul dat. În cazul acesta, vă sfătuim să consultați niște profesioniști calificați.
• Înainte de a instala suportul, asigurați-vă că în loc de fixare a suportului de perete, nu trece cablul electric, conducta, instalații sanitare şi alte comunicații.
• Produsul acesta conține piese mici care prezintă un pericol de sufocare în caz de înghițire. Asemenea elemente nu trebuie să fie păstrate la îndemâna copiilor.
• Produsul acesta este destinat exclusiv pentru exploatare în interior. Exploatarea acestui produs în aer liber poate duce la rupea acestuia şi la producerea traumatismelor.

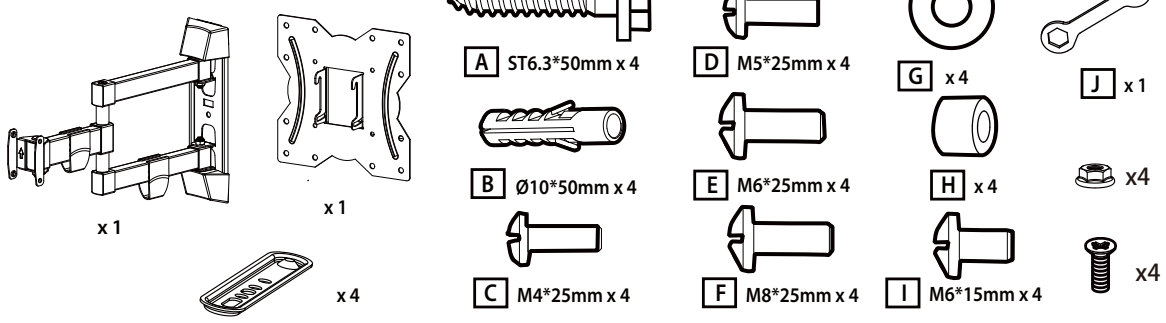
Important: Înainte de asamblare şi instalare, asigurați-vă că ați primit toate componentele, în conformitate cu lista de componente. În cazul în care în set de elemente lipsesc orice piese sau ele sunt deteriorate, vă rugăm să contactați Serviciul nostru de suport tehnic prin.

Întreținerea tehnică: Este necesar să fie verificat regulat (cel puțin o dată la fiecare trei luni) ca toate părțile componente ale suportului să fie fixate, iar utilizarea lui să fie în siguranță.

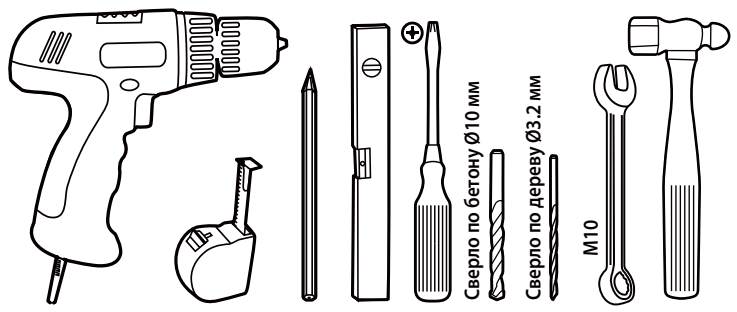
Garanție:
• Compania oferă garanție Kromax producătorului pe toate conexiunile mecanice şi sudate pentru acest produs întreaga viață. În caz de depistare a defectului, produsul va fi reparat sau înlocuit gratuit. În cazul în care modelul respectiv nu se mai produce, compania KROMAX își rezervă dreptul de a-l schimba cu cel analogic pentru acelaşi cost şi funcționalitate.
• Garanția nu acoperă daunele cauzate de: uzură normală a pieselor, încălcare a prevederilor instrucțiunilor la instalare şi/sau exploatare a produsului acesta, modificări aduse construcției produsului, reparații care nu au fost efectuate într-un centru de service autorizat, ci de alte organizații sau persoane.
• În caz de găsire a rebutului de producție, care se acoperă de garanție, produsul trebuie să fie trimis la adresa societății KROMAX, împreună cu originalul documentului care este drept dovada de cumpărare.

EN Purchase date, Dealer stamp, Signature • DE Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • RU Дата продажи, Печать продавца, Подпись продавца • UA Дата покупки, Печатка продавця, Підпис • BY Дата продажу, Пячатка прадаўца, Подпіс прадаўца • KZ Сатылған күні, Сатушының мөрі, Қолы • GE ყიდვისთვის, გამყიდველის ბეჭედი, ხელმოწერა • MD Data de cumpărare, Data de cumpărare, Semnătură

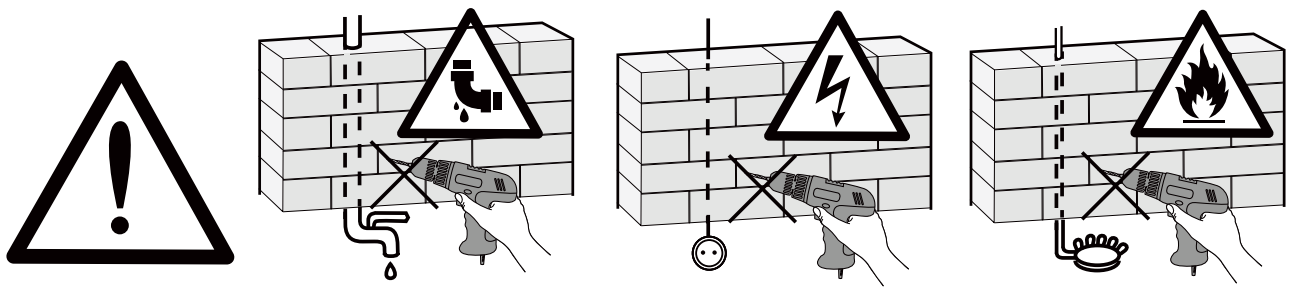
EN Complectation • DE Kompilation • RU Комплектация • UA Комплектація • BY Камплектацыя • KZ Комплектациясы • GE კომპლექტაცია • MD Deplinătatea asortimentului



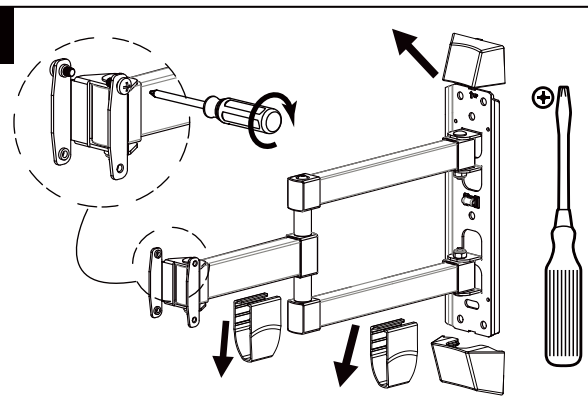
EN Necessary tools • DE Notwendigen werkzeuge • EN Necessary tools • RU Необходимые инструменты • UA Необхідні інструменти • BY Неабходныя прылады • KZ Қажетті құралсаймандар • GE საჭირო ინსტრუმენტი • MD Instrumente



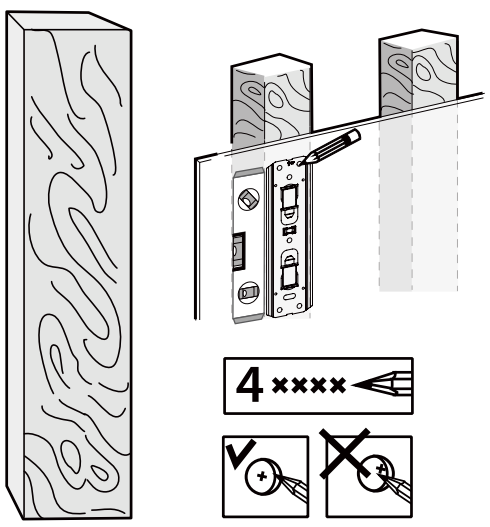
1

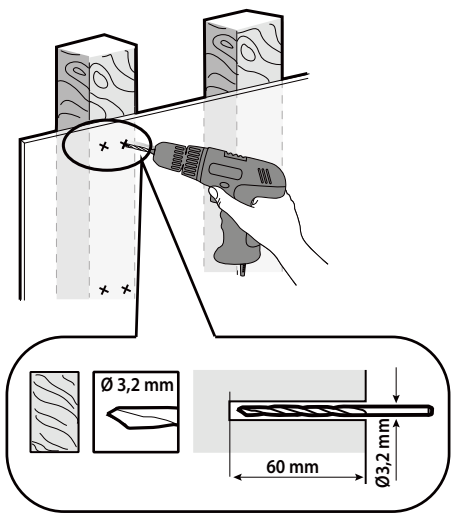


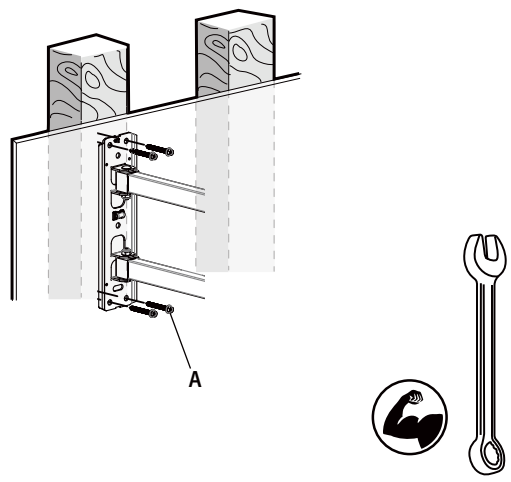
2



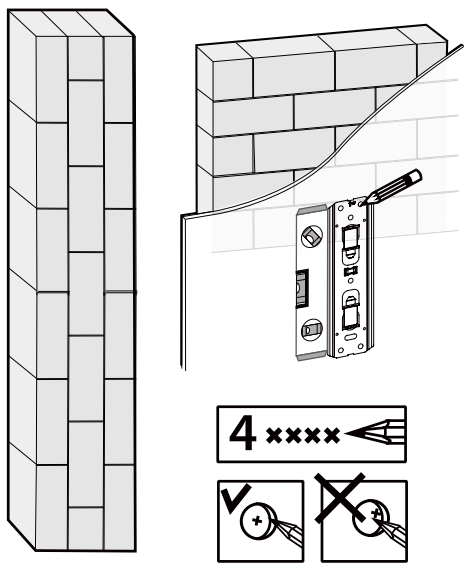
3 A

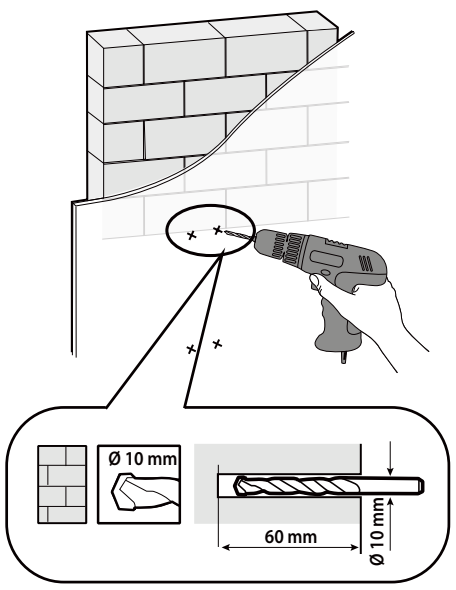


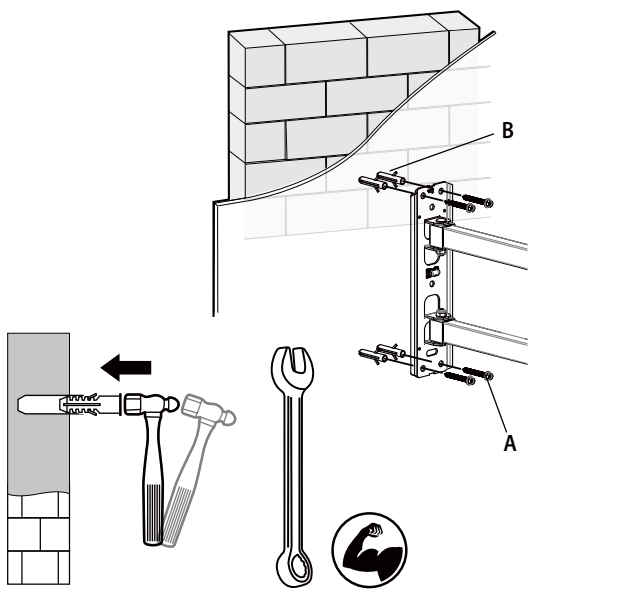




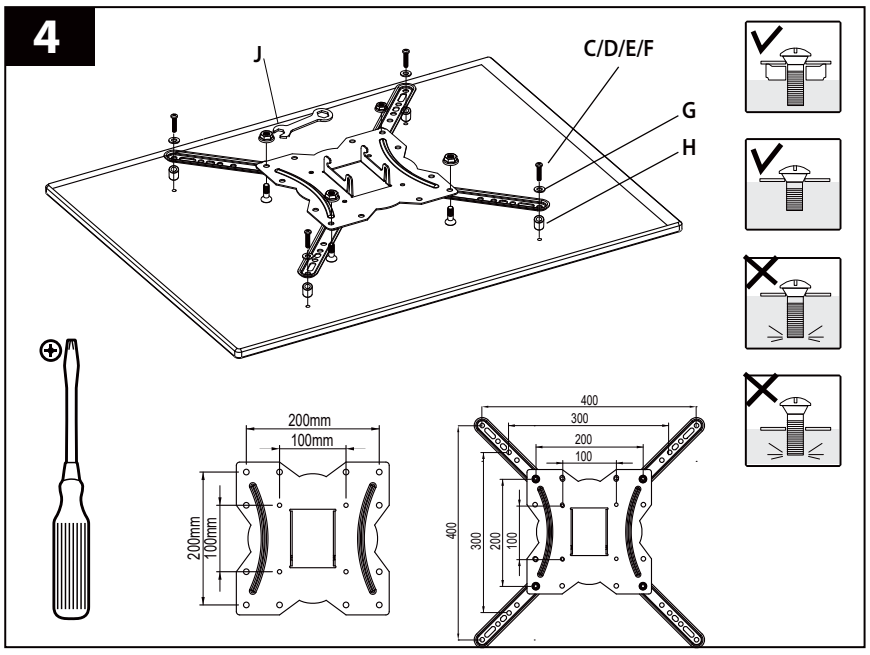
3 B







4



5